EDWARD P. MANGANO
COUNTY EXECUTIVE

MARIA TORROELLA CARNEY, M.D. F.A.C.P.
COMMISSIONER

NASSAU COUNTY
DEPARTMENT OF HEALTH
106 CHARLES LINDBERGH BLVD.
UNIONDALE, NEW YORK 11553
VOICE: 516.227.9500
FAX: 516.227.9696

January 8, 2010

Estimados Padres o Tutores Legales:

Como ustedes saben, una nueva forma de influenza actualmente sostiene una amenaza de salud para el público – y especialmente en los niños. Este virus, conocido como el H1N1 (anteriormente conocido como el virus de la gripe porcina), puede tener efectos que son particularmente serios entre los niños. No obstante, hay muchas cosas que usted y su niño pueden hacer para reducir el riesgo de contraer el H1N1, El Centro de Control y Prevencion de Enfermedades de los Estados Unidos a confirmado que vacunarse ofrece la mejor protección.

Porque el vacunarse contra la gripe H1N1 es muy importante , yo estoy muy satisfecha, que el Departamento de Salud del Condado de Nassau en cooperación con las escuelas de sus niños, pronto estaran ofreciendole a sus hijos la oportunidad de obtener la vacuna contra la gripe H1N1 en las escuelas. Con esta carta, usted tambien encontrara material correspondiente a la vacuna H1N1.

- Hoja de Información de Vacunas (contestara sus preguntas acerca de la gripe H1N1 y la vacuna)
- Formulario de Autorización (en la cúal usted nos proveera información acerca de la salud de su niño y nos indicara su permiso para que su niño sea vacunado)
- Notificación de sus Derechos a la privacidad de su información de Salud (esto le dejara saber que la privacidad en la información de salud de su niño esta protegida por la ley y que protecciones son estas)

Tomese el tiempo por favor para leer muy detenidamente las hojas de información.
Yo espero que despues que usted las lea, estara de acuerdo que si la condición de salud de su niño lo permite, la vacuna es la mejor manera de protegerlo contra la gripe H1N1.

Para que su niño reciba la vacuna del H1N1, por favor complete y firme el formulario de Prueba/Consentimiento y asegurese que su niño lo lleve a la administración de la escuela.

Muchas gracias por haber tomado su tiempo y considerar que la vacuna contra el H1N1 es un paso muy importante en la salud de su niño en este año.

Sinceramente,

Maria Torroella Carney, MD, FACP
Comisionada
Departamento de Salud del Condado de Nassau